Step 5 – Questioner Assignment

10 Bilingual Q&A | Islam Ka Nazriya-e-Siyasi | اسلام کا نظریۂ سیاسی ۱۰ | دو زبانی سوال و جواب

#	Question (English)	سوال (اردو)	Answer (English)	جواب (اردو)
1	**What does Maududi mean when he says Islam is not 'democracy' in the Western sense?**	مودودی کا کیا مطلب ہے جب وہ کہتے ہیں کہ اسلام مغربی معنوں میں جمہوریت 'نہیں ہے؟'	Because in Western democracy, human will is sovereign and laws are made by majority vote. In Islam, sovereignty belongs only to Allah and humans can only administer, not legislate.	کیونکہ مغربی جمہوریت میں انسانی مرضی حاکم ہوتی ہے اور قوانین اکثریتی ووٹ سے بنتے ہیں۔ اسلام میں حاکمیت صرف اللہ کی ہے اور انسان صرف انتظام کر سکتے ہیں، قانون نہیں بنا سکتے۔
2	**How is the Islamic political system founded on firm principles rather than scattered ideas?**	اسلامی سیاسی نظام بکھرے خیالات کے بجائے مضبوط اصولوں پر کیسے قائم ہے؟	Every branch of human life — economics, family, governance, morality — traces back to the foundational principles of Tawheed (oneness of God) and submission to His law.	— انسانی زندگی کی ہر شاخ ،معیشت، خاندان، حکومت اخلاق — توحید اور اللہ کے قانون کی اطاعت کے بنیادی اصولوں سے جڑتی ہے۔
3	**What was the universal mission shared by all the prophets from Adam to Muhammad ﷺ?**	حضرت آدم سے محمد ﷺ تک تمام انبیاء کا مشترک عالمگیر مشن کیا تھا؟	To call humanity away from servitude to false deities (human rulers, idols, desires) and toward exclusive obedience and worship of Allah alone.	انسانیت کو جھوٹے معبودوں ،انسانی حکمرانوں، بتوں) خواہشات (کی بندگی سے نکال کر صرف اللہ کی اطاعت اور عبادت کی طرف بلانا۔
4	**What is the true meaning of 'Ilah' as explained by Moulana Maududi?**	مودودی کے مطابق 'الہ' کا حقیقی معنی کیا ہے؟	The one whose commands are unconditionally obeyed, whose authority is ultimate, and to whom loyalty and servitude are due — not merely the abstract concept of 'god'.	وہ ذات جس کے احکام بلا شرط مانے جاتے ہیں، جس کا اختیار حتمی ہے، اور جس کے ساتھ وفاداری اور بندگی واجب ہے — نہ کہ محض 'خدا' کا تجریدی تصور۔
5	**What is the meaning of 'Rabb' and how was this concept used in the conflict between Prophets and their opponents?**	'رب' کا معنی کیا ہے اور انبیاء اور ان کے مخالفین کے درمیان تنازعے میں یہ تصور کیسے استعمال ہوا؟	Rabb means the Master, Sustainer and Sovereign. Fir'awn claimed to be Rabb of his people. The Prophets insisted	رب کا معنی مالک، پالنہار اور حاکم ہے۔ فرعون نے اپنی قوم کا رب ہونے کا دعوی کیا۔ انبیاء نے اصرار کیا کہ رب

#	Question (English)	سوال (اردو)	Answer (English)	جواب (اردو)
			Rabb belongs only to Allah, creating the fundamental political conflict.	صرف اللہ ہے، جس سے بنیادی سیاسی تنازعہ پیدا ہوا۔
6	**What does Molana Maududi mean by 'Theo-Democracy' and why does he coin this term?**	مودودی کا 'الٰہی جمہوریت' سے کیا مراد ہے اور انہوں نے یہ اصطلاح کیوں وضع کی؟	A system where God's sovereignty is supreme but Muslims collectively exercise vicegerency. He coins this term because neither 'democracy' nor 'theocracy' accurately captures the Islamic system.	ایک نظام جہاں اللہ کی حاکمیت سب سے اعلیٰ ہے لیکن مسلمان مل کر خلافت استعمال کرتے ہیں۔ انہوں نے یہ اصطلاح اس لیے وضع کی کیونکہ نہ 'جمہوریت' اور نہ تھیوکریسی 'اسلامی نظام کو' درست طور پر بیان کرتی ہے۔
7	**How does the Islamic state differ from both fascist totalitarianism and Western democracy?**	اسلامی ریاست فاشسٹ مطلق العنانیت اور مغربی جمہوریت دونوں سے کیسے مختلف ہے؟	Unlike fascism, it does not suppress personal freedom; unlike democracy, it does not allow humans to legislate. It protects individual liberty within God's limits while ensuring collective justice.	فاشزم کے برعکس یہ ذاتی آزادی کو نہیں دباتی؛ جمہوریت کے برعکس یہ انسانوں کو قانون سازی کی اجازت نہیں دیتی۔ یہ اللہ کی حدود کے اندر انفرادی آزادی کو محفوظ رکھتی ہے اور اجتماعی انصاف کو یقینی بناتی ہے۔
8	**What is the purpose of Hudood Allah and how do they protect society?**	حدود اللہ کا مقصد کیا ہے اور وہ معاشرے کی حفاظت کیسے کرتی ہیں؟	They are permanent guidelines within which all human activity must stay. They prevent exploitation (usury, theft), protect family structure and ensure social harmony across all generations.	یہ مستقل رہنما خطوط ہیں جن کے اندر تمام انسانی سرگرمی رہنی ،چاہیے۔ یہ استحصال)سود چوری (کو روکتی ہیں، خاندانی ڈھانچے کی حفاظت کرتی ہیں اور تمام نسلوں میں سماجی ہم آہنگی کو یقینی بناتی ہیں۔
9	**How does Islam balance individualism and collectivism, overcoming the failures of both capitalism and socialism?**	اسلام سرمایہ داری اور سوشلزم دونوں کی ناکامیوں کو پار کرتے ہوئے انفرادیت اور اجتماعیت میں توازن کیسے قائم کرتا ہے؟	Individual rights are fully protected but the community has a prior claim on service. This creates harmony where the individual can grow while society is served — avoiding class war and oppression.	انفرادی حقوق مکمل طور پر محفوظ ہیں لیکن کمیونٹی کی خدمت پر پہلا دعوی ہے۔ اس سے وہ ہم آہنگی پیدا ہوتی ہے جہاں فرد ترقی کر سکتا ہے اور معاشرے کی خدمت بھی ہوتی ہے — طبقاتی جنگ اور ظلم سے گریز کرتے ہوئے۔
10	**What is the root cause of 'Fitna' (disorder) in**	'مودودی کے مطابق دنیا میں 'فتنہ)بدنظمی (کی بنیادی وجہ کیا ہے؟	When humans claim divine authority over other humans — setting	جب انسان دوسرے انسانوں پر الٰہی اختیار کا دعوی کرتے ہیں

#	Question (English)	سوال (اردو)	Answer (English)	جواب (اردو)
	the world according to Maududi?		themselves up as Ilah or Rabb — this is the original source of oppression, inequality and civilisational collapse.	اپنے آپ کو الہ یا رب — قرار دیتے ہیں — یہی ظلم، عدم مساوات اور تہذیبی تباہی کا اصل سرچشمہ ہے۔